

# Iscrizione e ordine CERTAS control IoT

## CERTAS CONTROL IoT – GESTIONE INTELLIGENTE DELLE SEGNALAZIONI DI ALLARME

Siamo lieti che abbia scelto CERTAS control IoT e di poterla annoverare presto tra i nostri clienti. Per noi la sua sicurezza e il suo benessere sono molto importanti. Per garantirli, ci occorrono da parte sua informazioni dettagliate che tratteremo ovviamente in modo confidenziale. La ringraziamo per una compilazione più dettagliata possibile del modulo, in modo tale da poter contare insieme su una buona base per il nostro servizio.

Nell'ultimo paragrafo, alla voce «Avvertenze generali» le forniamo le risposte alle domande principali. Sul nostro sito web, nel piè di pagina troverà inoltre il nostro glossario. Ha altre domande? Siamo a sua disposizione. Può contattarci al numero 058 910 27 34. I nostri collaboratori saranno lieti di aiutarla.

È già cliente della Certas?            Sì    No

Numero d'allacciamento\*

\*Se questo vi è noto.

## INFORMAZIONI SUL COMMITTENTE

Informazioni di base sul committente (indirizzo ufficiale/ indirizzo di corrispondenza)

Appellativo                                    Signor    Signora    Signora e signore    Azienda    nessuno

Cognome/ditta

Nome

Via

NPA/località

Telefono

Mobile

Data di nascita

Settore    Clientela privato    Ristorazione    Commercio    Servizi  
Settore pubblico    Industria    Finanze    Infrastruttura

E-mail portale CERTAS\*

E-mail corrispondenza generale

La sua lingua di corrispondenza    Tedesco    Francese    Italiano    Inglese

\*Il portale CERTAS è il nostro portale gratuito per i clienti. Ulteriori informazioni sono disponibili su [www.certas.ch/it/downloads](http://www.certas.ch/it/downloads)  
(opuscoli: Portale CERTAS Quickstart)

**Indirizzo dell'oggetto**    Identico a «committente»

Appellativo                                    Signor    Signora    Signora e signore    Azienda    nessuno

Cognome/ditta

Nome

Via

NPA/località

Telefono

## ORDINE

<b>Prestazioni di base una tantum</b>	in CHF, IVA esclusa
Creazione del dossier, configurazione, test di trasmissione, registrazione del piano di allarme, predisposizione dell'infrastruttura tecnica.	300.00
<b>Prestazioni di base mensili per ogni collegamento</b>	in CHF, IVA esclusa
CERTAS control IoT Budget* Abbonamento disponibilità 24/7, ricezione allarmi da parte di Certas (interruzione trasmissione, guasto tecnico, selezione di un segnale di allarme disponibile)	35.00
CERTAS control IoT Home Abbonamento disponibilità 24/7, ricezione allarmi da parte di Certas (polling/ interruzione trasmissione, guasto tecnico, selezione di un massimo di 4 segnali di allarme disponibili)	45.00
<b>Prestazioni di base mensili per ogni collegamento</b>	in CHF, IVA esclusa
CERTAS control IoT VIP Abbonamento disponibilità 24/7, ricezione degli allarmi da parte di Certas (polling/interruzione della trasmissione, guasto tecnico, selezione di un massimo di 5 segnali di allarme disponibili).	50.00
CERTAS control IoT Economy Abbonamento disponibilità 24/7, ricezione degli allarmi da parte di Certas (polling/ interruzione della trasmissione, guasto tecnico, selezione di un massimo di 5 segnali di allarme disponibili, procedura diversa per il tempo di assenza o di presenza).	55.00

\*Opzione: per ogni adeguamento delle istruzioni e modifica dei numeri di telefono tariffa forfetaria per singolo caso CHF 60.00.

### Opzione intervento in caso di allarme

Sicurezza professionale significa reagire rapidamente in qualsiasi momento. Le specialiste e gli del servizio intervento di Securitas reagiscono alle segnalazioni di eventi dei sistemi di allarme e di sicurezza o alle chiamate di emergenza. In base a procedure predefinite, le collaboratrici ed i di Securitas intervengono e accertano le cause di ogni singolo evento. La rete nazionale delle centrali operative Securitas garantisce una risposta rapida in loco. Oltre alla presenza capillare, per la gestione efficace degli eventi sono determinanti la vicinanza geografica delle forze d'intervento e la loro conoscenza del luogo. Pertanto si consiglia l'intervento di allarme della Securitas, se siete interessati si prega di barrare l'opzione, saremo lieti di informare Securitas che vi contatterà a breve.

Desiderate essere contattati da Securitas per l'intervento dell'allarme?    Sì    No

### PERSONE DI CONTATTO/ISTRUZIONI (INDIRIZZI DI SEGNALAZIONE)

Le istruzioni sono la procedura da seguire in caso di ricezione di un segnale e vengono definite insieme alla clientela. Esse riportano con precisione chi deve essere informato o mobilitato, in quale ordine e con quali mezzi di comunicazione.

Se scatta un allarme, la nostra centrale d'allarme contatta le persone o organizzazioni riportate di seguito, seguendo l'ordine da lei indicato. La preghiamo di informare questi contatti riguardo alla loro designazione e di accertarsi che queste persone e/o organizzazioni abbiano accesso all'edificio e siano sempre raggiungibili. Se una persona di contatto (Indirizzo di contatto) non dovesse essere raggiungibile, la nostra centrale d'allarme chiamerà la persona di contatto successiva (Indirizzo di contatto). Questa procedura viene ripetuta tre volte. Non appena raggiungiamo una persona di contatto (Indirizzo di contatto), non ne vengono più chiamate altre.

A seconda dell'abbonamento scelto, deve compilare a tal fine i campi di CERTAS control IoT. Poiché riceverà le istruzioni dopo la nostra registrazione, avrà ancora 15 giorni per comunicarci eventuali correzioni. In questo modo è possibile correggere anche in un secondo momento eventuali malintesi durante la registrazione.

### PROCEDURA DIVERSA PER I TEMPI DI ASSENZA O DI PRESENZA

Con l'abbonamento a CERTAS control IoT Economy, avete anche la possibilità di registrare diversi indirizzi di notifica per gli orari di presenza e assenza.

	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica
Orario di lavoro	-	-	-	-	-	-	-

Orario dei giorni festivi

I giorni festivi nazionali e cantonali sono considerati come periodi di riposo.

### INDIRIZZO DI CONTATTO (SMS/E-MAIL)

Nota: per i segnali di allarme «Guasto tecnico» e «Interruzione trasmissione», molti clienti registrano un numero di cellulare per gli SMS o un indirizzo e-mail indicati dall'installatore di (accordandosi con l'installatore, sarà lui a ricevere le segnalazioni). Inoltre, si possono indicare anche altri numeri di cellulare. Tenga presente che nel lasso di tempo che intercorre tra l'attivazione dell'allarme e la riparazione i rispettivi componenti il sistema non sarà in grado di trasmettere segnali di allarme.

Denominazione	Indirizzo di contatto 1		Indirizzo di contatto 2		Indirizzo di contatto 3		Indirizzo di contatto 4	
Cognome								
Nome								
Tramite	e-mail	SMS	e-mail	SMS	e-mail	SMS	e-mail	SMS
Numero di cellulare/ indirizzo e-mail								

### Registrazione dell'ordine di allertamento:

Qui deve selezionare l'ordine e il numero degli indirizzi e-mail o dei numeri di cellulare per gli SMS (indirizzi di segnalazione) precedentemente indicati per l'allertamento scelto per ogni segnale di allarme.

### Profilo d'istruzione per il segnale di allarme «Guasto tecnico»:

Azione	Indirizzo di contatto				Risultati	
	Sempre o Tempo di lavoro		Tempo di riposo Non utilizzato			
1. Allertare:	In primo	1	2	1	2	• risolto: fine • conferma negativa: azione 1
	luogo:	3	4	3	4	
		Nessuno		Nessuno		
	In secondo	1	2	1	2	
	luogo:	3	4	3	4	
		Nessuno		Nessuno		
	In terzo	1	2	1	2	
	luogo:	3	4	3	4	
		Nessuno		Nessuno		
	In quarto	1	2	1	2	
	luogo:	3	4	3	4	
		Nessuno		Nessuno		

**Profilo d'istruzione per il segnale di allarme «Interruzione trasmissione»:**

Azione	Indirizzo di contatto		Tempo di riposo Non utilizzato	Risultati
	Sempre o Tempo di lavoro			
1. Allertare:	In primo	1 2	1 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• risolto: fine</li> <li>• conferma negativa: azione 1</li> </ul>
	luogo:	3 4 Nessuno	3 4 Nessuno	
	In secondo	1 2	1 2	
	luogo:	3 4 Nessuno	3 4 Nessuno	
In terzo	1 2	1 2	1 2	
	luogo:	3 4 Nessuno	3 4 Nessuno	
In quarto	1 2	1 2	1 2	
	luogo:	3 4 Nessuno	3 4 Nessuno	

**INDIRIZZI DI SEGNALAZIONE (NUMERI DI TELEFONO)**

Qui deve inserire i numeri di telefono desiderati per le persone da allertare. Sono disponibili due numeri di telefono per l'abbonamento Budget, quattro per quello Home, sei per quello VIP e otto per quello Economy. Se si utilizzano più numeri di telefono di quelli previsti dall'abbonamento selezionato, entra automaticamente in vigore quello successivo più grande.

Denominazione	Numero di tel. 1	Numero di tel. 2	Numero di tel. 3	Numero di tel. 4
Cognome				
Nome				
tramite	privato lavoro mobile	privato lavoro mobile	privato lavoro mobile	privato lavoro mobile
Numero				

Denominazione	Numero di tel. 5	Numero di tel. 6	Numero di tel. 7	Numero di tel. 8
Cognome				
Nome				
tramite	privato lavoro mobile	privato lavoro mobile	privato lavoro mobile	privato lavoro mobile
Numero				

**Registrazione dell'ordine di allertamento:**

Qui deve scegliere l'ordine e il numero dei recapiti telefonici precedentemente indicati dell'allertamento desiderato per ciascun segnale di allarme.

**Profilo d'istruzione per il segnale di allarme «Effrazione»:**

Non utilizzato.

**Nota importante:** nei cantoni Ticino Ginevra, Neuchâtel, Vaud e Vallese è obbligatoria una verifica dell'allarme sul posto. Per questo è necessario allertare prima gli indirizzi di segnalazione che possono verificare gli allarmi, altrimenti non è possibile allertare la polizia.

Azione	Indirizzo di contatto			Tempo di riposo Non utilizzato	Risultati
	Sempre o Tempo di lavoro				
1. Allertare:	In primo luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• risolto: fine</li> <li>• non raggiunto: azione 2</li> <li>• codice errato/sconosciuto:</li> <li>• azione 2</li> </ul>	
	In secondo luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno		
	In terzo luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno		
	In quarto luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno		
2. Allertare:	Polizia			• risolto: azione 3	
3. Allertare:	In primo luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• risolto: fine</li> <li>• non raggiunto: azione 3</li> </ul>	
	In secondo luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno		
	In terzo luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno		
	In quarto luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno		

**Profilo d'istruzione per il segnale di allarme «Acqua»:**

Non utilizzato.

<b>Azione</b>	<b>Indirizzo di contatto</b> Sempre o Tempo di lavoro	Tempo di riposo Non utilizzato	<b>Risultati</b>
1. Allertare:	In primo luogo: 1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• risolto: azione 2</li> <li>• non raggiunto: azione 1</li> </ul>
	In secondo luogo: 1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	
	In terzo luogo: 1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	
	In quarto luogo: 1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	
2. Leggere:	Vengono richiesti i vigili del fuoco?		<ul style="list-style-type: none"> <li>• sì: azione 3</li> <li>• no: fine</li> </ul>
3. Allertare:	Vigili del fuoco		<ul style="list-style-type: none"> <li>• risolto: fine</li> </ul>

**Profilo d'istruzione per il segnale di allarme «Incendio»:**

Non utilizzato.

**Nota importante:** nel caso del segnale di allarme «Incendio», il numero dei recapiti telefonici da allertare è limitato consapevolmente a due al massimo per mantenere il tempo di allertamento il più breve possibile. Questo per evitare che in caso di mancato raggiungimento dei numeri di telefono, nel caso di un allarme vero non trascorra troppo tempo prima che i vigili del fuoco vengano allertati.

**Nota importante:** nel Canton Ticino e Ginevra è obbligatoria una verifica dell'allarme sul posto. Per questo è necessario allertare prima gli indirizzi di segnalazione che possono verificare gli allarmi, altrimenti non è possibile allertare la polizia.

Azione	Indirizzo di contatto		Tempo di riposo Non utilizzato	Risultati
	Sempre o Tempo di lavoro			
1. Allertare:	In primo luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	• risolto: azione 2 • non raggiunto: azione 4
	In secondo luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	
2. Leggere:	Vengono richiesti i vigili del fuoco?			• sì: azione 3 • no: fine
3. Allertare:	Vigili del fuoco			• risolto: fine
4. Allertare:	Vigili del fuoco			• risolto: azione 5
5. Allertare:	In primo luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	• risolto: fine • non raggiunto: azione 5
	In secondo luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	
	In terzo luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	
	In quarto luogo:	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	

### Profilo di istruzioni per il segnale di allarme "Chiamata di emergenza":

Non utilizzato.

**Nota importante:** si consiglia di indicare almeno tre persone di contatto che abbiano accesso e si trovino nelle immediate vicinanze. Se non si è sicuri che le persone di riferimento siano raggiungibili 24 ore su 24, si consiglia di chiamare la Securitas. La Securitas può essere chiamata 24 ore su 24 in caso di emergenza.

Azione	Indirizzo di contatto Sempre o Tempo di lavoro	Orario di riposo Non utilizzato	Risultati
1. Allarme:	In primo luogo: 1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	• Completato: Fine • riconosciuto negativamente: Azione 1
	In secondo luogo: 1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	
	In terzo luogo: 1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	
	In quarto luogo: 1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	1 2 3 4 5 6 7 8 Nessuno	

### PROFILO DI ISTRUZIONI PER IL SEGNALE DI ALLARME "CHIAMATA DI EMERGENZA":

Nota importante: si consiglia di indicare almeno tre persone di contatto che abbiano accesso e si trovino nelle immediate vicinanze. Se non si è sicuri che le persone di riferimento siano raggiungibili 24 ore su 24, si consiglia di chiamare la Securitas. La Securitas può essere chiamata 24 ore su 24 in caso di emergenza.

### IDENTIFICAZIONE AL TELEFONO CON CODICE

A garanzia della sua sicurezza, le consigliamo un numero di codice con domanda segreta per consentirci di identificare in modo univoco lei e le altre persone autorizzate.

Numero di codice con domanda segreta	
Numero di codice senza domanda segreta	
Parola chiave	

### Esempio:

La nostra centrale d'allarme riceve un allarme effrazione e chiama quindi il numero di telefono (Indirizzo di contatto) da lei indicato. A tale scopo lei ha indicato il numero di codice = 20.

#### Centrale d'allarme

Gentile signora o signor XXX, qui è la Centrale d'allarme Certas, per la sua identificazione la preghiamo di completare 15.

#### Clientela

Buongiorno, 5, si tratta di un falso allarme

In questo modo ha confermato alla collaboratrice o al della centrale d'allarme di conoscere il numero di codice 20 e di essere quindi autorizzato.

## IL VOSTRO INSTALLATORE

Cognome/ditta

NPA/località

L'installatore è autorizzato a mettere il sistema in modalità test e testare la trasmissione con CERTAS Assistant?

Sì No

## INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE

Tutti i prezzi si intendono in CHF, IVA esclusa. I servizi sono pagabili entro 30 giorni.

Fatturazione: semestrale in anticipo.

Modalità di pagamento:

eBill PDF (TWINT, Mastercard, Visa, Postcard PostFinance)

sistema di addebitamento diretto (LSV) per posta (CHF 3.-)

Modalità di pagamento via e-mail

## MESSA IN SERVIZIO DESIDERATA/INIZIO DEL CONTRATTO

A partire da quando desidera collegare il suo sistema a Certas? Se la trasmissione dell'allarme è in funzione in questo momento, ne parli con il suo installatore. L'opzione di intervento dell'allarme Securitas e la sua messa in funzione devono essere concordate con Securitas.

Data desiderata

Se ha ulteriori domande o ha bisogno di aiuto per la compilazione, siamo a sua disposizione. Contattateci con riferimento a «CERTAS control IoT» in qualsiasi momento per telefono 058 910 27 34 . Il nostro team di vendita sarà lieto di assisterla.

## OSSERVAZIONI

Ho letto e preso atto delle attuali «Condizioni generali di contratto», disponibili sul sito della Certas SA. Si applicano i termini di preavviso delle attuali CG della Certas AG.

## FIRME

### Clientela

Luogo/data

Cognome/nome

Firma:

Si prega di inviare il modulo compilato a: [allacciamenti.certas@securitas.ch](mailto:allacciamenti.certas@securitas.ch) o per posta a:  
Certas SA Lugano, Centrale Svizzera d'allarme e intervento, Allacciamenti Certas, Via Luigi Canonica 6,  
6900 Lugano

## AVVERTENZE GENERALI

### **Che cos'è un segnale di allarme «Interruzione trasmissione» (Polling 24h)?**

Con quest'ultimo viene controllato regolarmente il collegamento tra il suo sistema e la nostra centrale d'allarme. A tal fine il suo sistema invia ogni 6 ore un segnale (polling). Se questo è assente per più di 24 ore, riceviamo un segnale di allarme.

### **Che cos'è un segnale di allarme «Guasto tecnico»?**

Se si verifica un guasto tecnico a componenti dell'impianto (rivelatore di fumo, sensore acqua, ecc.) necessari per gli allarmi, il suo sistema invia questo segnale di allarme alla centrale d'allarme Certas.

### **Che cos'è un segnale di allarme «Effrazione»?**

Se uno dei sensori antieffrazione, ad esempio il contatto porta e finestra, fa scattare un allarme, questo segnale di allarme viene inviato alla centrale d'allarme Certas.

### **Cos'è un segnale di allarme «Panico»?**

Tramite un pulsante viene attivato un allarme di panico, dopodiché il segnale di allarme viene trasmesso alla centrale d'allarme Certas.

### **Che cos'è un segnale di allarme «Incendio»?**

Se ad esempio il rilevatore di fumo fa scattare un allarme incendio, questo segnale di allarme viene trasmesso alla centrale d'allarme Certas.

### **Che cos'è un segnale di allarme «Acqua»?**

Se ad esempio uno dei sensori acqua segnala un'infiltrazione d'acqua, questo segnale d'allarme viene trasmesso alla centrale d'allarme Certas.

### **Che cos'è un segnale di "allarme di emergenza"?**

A seconda dell'installazione, può essere attivato da un braccialetto con un pulsante di emergenza; ad esempio, se una persona cade e preme il pulsante di emergenza, riceviamo una chiamata di emergenza personale.